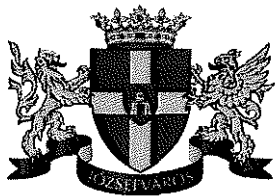


VE2/2/2025

Érkezett: 2025. SZEPT 17.	Szám: 02/240-4/2025	
Melléklet:	Ügyintéző: Emma Ritz	Előzmény: 67



Előterjesztés

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

3.

Előterjesztő: Sátyl Balázs alpolgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2025. szeptember 25.	 sz. napirend
Tárgy: Javaslat a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. éves közszolgáltatási szerződéseinek módosítására és a 2026. évi költségvetéssel kapcsolatos döntés meghozatalára	
A napirendet <u>nyilvános</u> ülésen kell tárgyalni, az I. határozat elfogadásához <u>egyszerű</u> , a II. határozat elfogadásához <u>minősített</u> többség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ: JÓZSEFVÁROSI GAZDÁLKODÁSI KÖZPONT ZRT. KÉSZÍTETTE: BORBÁS GABRIELLA VEZÉRIGAZGATÓ, LÁNG GÁBORNÉ IGAZGATÓ PÉNZÜGYI FEDEZETET IGAZOLÁSA: TÖBBLET PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL <i>ff</i> JOGI KONTROLL: <i>[Signature]</i> BETERJESZTÉSRE ALKALMAS: <i>[Signature]</i> DR. BOJSZA KRISZTINA ALJEGYZŐ	
Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság véleményezi	X
Társadalmi Ügyek Bizottság véleményezi	-
Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság véleményezi	-
Határozati javaslat: A Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

1. Javaslat a 2025. június 02. napján kötött 2025. évi, 2025. június 16-tól december 31-ig hatályos éves közszolgáltatási szerződések módosítására

A Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. (a továbbiakban: JGK Zrt.) 2025. első félévre szóló éves közszolgáltatási szerződéseit, a 2025. június 15-ig hatályos közszolgáltatási keretszerződés alapján a 2025. február 27-i ülésén fogadta el a Képviselő-testület. A 2015. június 15-től 2025. június 15-ig hatályos, 10 éves időtartamra kötött Közszolgáltatási keretszerződés 2025. június 15. napi hatályvesztése miatt a feladatonként meghatározott éves közszolgáltatási szerződések is hatályukat veszítették 2025. június 15. napjával.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra négy darab éves szerződést kötött a JGK Zrt.-vel – a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) 118/2025. (V. 29.) számú határozata szerint – az alábbi feladatok ellátására:

- A. az önkormányzati lakás, helyiség és telek ingatlan vagyongazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátása, ideértve az értékesítési feladatokhoz kapcsolódó eljárások lebonyolítását, a bérbeadási, üzemeltetési, karbantartási feladatokat, valamint az önkormányzati fenntartású költségvetési szervek által használt ingatlanok üzemeltetése, karbantartása;

ÉRKEZETT

2025. SZEPT 17. 16:05
[Signature]

[Signature]

- B. a helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozási (parkolási) közszolgáltatás ellátása;
- C. közterület-fenntartás, városüzemeltetés;
- D. piac üzemeltetése.

A fentiek szerint 2025. június 2. napján aláírt, a 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra vonatkozó éves közszolgáltatási szerződések módosítása szükséges a 2025. június 15. napjáig fel nem használt kompenzáció összegek tekintetében.

A fel nem használt kompenzáció összege közszolgáltatási szerződésenként az alábbiak szerint alakul (bruttó összegek):

1. vagyongazdálkodás kompenzáció: 228.199.068 Ft
vagyongazdálkodás költségtérítés: 206.817.023 Ft
2. parkolás kompenzáció: 113.428.006 Ft
3. Teleki téri piac kompenzáció: 14.897.343 Ft
4. intézményműködtetés kompenzáció: 6.655.373 Ft (a 2025.06.16-12.31. közötti szerződésben beépült a vagyongazdálkodási közszolgáltatási szerződésbe).
5. városüzemeltetés kompenzáció: 322.137.309 Ft.

A fel nem használt kompenzáció összegeinek beépítésén túl a Képviselő-testület döntése alapján az alábbi módosítások is beépülnek a közszolgáltatási szerződésekbe:

JGK Vagyongazdálkodás közszolgáltatási szerződés:

Dologi kompenzáció:

Az Önkormányzati épületek tervszerű karbantartására betervezett nettó 100.000.000 Ft + ÁFA összeg (amely összeg 2025.06.16-tól bekerült a JGK vagyongazdálkodási kompenzációjába, korábban az 5-21105-125/1. részletező kódon szerepelt) nem kerül felhasználásra. A közbeszerzési eljárást a Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság 2025. szeptember 23-i ülésén fogja tárgyalni és eredménytelenné nyilvánítani.

Javaslom a vagyongazdálkodás dologi kompenzáció összegét **100.000.000 Ft + ÁFA összeggel csökkenteni**, oly módon, hogy a költségvetésben a JGK zrt. 2025.01.01-06.15. közötti időszakra vonatkozó közszolgáltatási szerződéséhez kapcsolódóan a költségtérítések között az 5-21105-125/1. részletező kódon szereplő 45.833.333-Ft + ÁFA összeggel, továbbá a költségvetésben a JGK Zrt. 2025.06.16-12.31. közötti időszakra vonatkozó közszolgáltatási szerződéséhez kapcsolódóan a kompenzációban, a műszak, ingatlanszolgáltatás előirányzat, az 5-21105-141/1. részletező kódon szereplő 54.166.667-Ft + ÁFA összeggel a JGK Zrt. előirányzata csökkentésre kerül.

Javaslom, hogy **ugyanazzal, azaz 100.000.000-Ft + ÁFA összeggel 2026. évre kerüljön előzetes kötelezettségvállalás elfogadásra**, hogy az új közbeszerzési eljárás 2025. októberében kiírásra kerülhessen.

A közszolgáltatási szerződés módosításához szükséges döntést az I. határozati pont, míg a közbeszerzési eljárás ismételt megindításához szükséges előzetes kötelezettségvállalásról szóló döntést a II. határozati pont tartalmazza.

Fejlesztési, beruházási kompenzáció:

A vagyongazdálkodás (intézményműködtetés) fejlesztési támogatások között 2025. évben elkülönítésre került bruttó 20.000.000 Ft összeg 1 db. kistehergépjármű beszerzésére. A fejlesztési cél teljesült, a kistehergépjármű összege 7.798.350 Ft + ÁFA.

Javaslom a **fel nem használt bruttó 10.096.095 Ft összeggel a fejlesztési kiadás előirányzat csökkentését**, az 5-21105-575/1. részletező kódon.



JGK Zrt. Városüzemeltetési közszolgáltatási szerződés:**Fejlesztési, beruházási kompenzáció:**

A városüzemeltetés fejlesztési támogatások között 2025. évben elkülönítésre került bruttó 20.000.000 Ft összeg 1 db. kistehergépjármű beszerzésére. A fejlesztési cél teljesült, a kistehergépjármű összege 10.729.207 Ft + ÁFA.

Javaslom a **fel nem használt bruttó 6.373.907 Ft összeggel a fejlesztési kiadás előirányzat csökkentését**, az 5-2110-564/1. részletező kódon.

JGK Zrt. PIAC közszolgáltatási szerződés:**Fejlesztési, beruházási kompenzáció:**

A Teleki téri piac fejlesztési támogatások között 2025. évben elkülönítésre került bruttó 27.940.000 Ft összeg a piac napelemes rendszerének telepítésére. A fejlesztési cél teljesült, a napelemes rendszer telepítésére fordított összeg 15.811.000 Ft + ÁFA.

Javaslom a **fel nem használt bruttó 7.860.030 Ft összeggel a fejlesztési kiadás előirányzat csökkentését**, az 5-21106-161/1. részletező kódon.

Összességében a közszolgáltatási szerződések az alábbiak szerint módosulnak:

szakterület	kompenzáció összege módosítás előtt	módosítás összege	kompenzáció összege módosítás után
vagyongazdálkodás működési célú kompenzáció	2 039 940 038	314 671 462	2 354 611 500
vagyongazdálkodás felhalmozási célú pénzeszköz	111 900 000	-10 096 095	101 803 905
parkolás működési célú kompenzáció	758 004 492	113 428 006	871 432 498
parkolás felhalmozási célú pénzeszköz	6 400 000	0	6 400 000
Teleki téri piac működési célú kompenzáció	154 201 913	14 897 343	169 099 256
Teleki téri piac felhalmozási célú pénzeszköz	28 575 000	-7 860 030	20 714 970
városüzemeltetés működési célú kompenzáció	1 858 336 158	322 137 309	2 180 473 467
városüzemeltetés felhalmozási célú pénzeszköz	70 095 000	-6 373 907	63 721 093
összesen	5 027 452 601	740 804 088	5 768 256 689

A 2025. június 16-tól 2025. december 31-ig tartó közszolgáltatási szerződések módosítását a JGK Zrt. Felügyelőbizottsága 2025. szeptember 23. napján tárgyalja.

Az I. határozat szerint javaslom a 2025. december 31-ig hatályos éves közszolgáltatási szerződések módosítását az előterjesztés 1-4. számú mellékletei szerint.

II. A döntés pénzügyi hatása

Az I. határozati pont meghozatala, azaz a 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti közszolgáltatási szerződések módosítása többlet pénzügyi fedezetet nem igényel. A 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendeletében az Önkormányzat egész évre biztosította a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt működéséhez szükséges kompenzációt.

A JGK Zrt. a 2025.01.01 – 06.15. közötti időszakban fel nem használt kompenzációt visszafizeti, de az összegek a 2025.06.16 – 12.31. között hatályos közszolgáltatási szerződésekbe beépítésre kerülnek.

A visszafizetési kötelezettség alábbiak szerint alakul:

1. vagyongazdálkodás kompenzáció 2025.01.01 – 06.15. fel nem használt összeg: 228.199.068 Ft
vagyongazdálkodás kompenzáció önkorm.épületek tervszerű karbantartása kompenzációból fel nem használt összeg: 68.791.667 Ft
2. parkolás kompenzáció 2025.01.01 – 06.15. fel nem használt összeg: 113.428.006 Ft



3. Teleki téri piac kompenzáció 2025.01.01 – 06.15. fel nem használt összeg: 14.897.343 Ft
4. intézményműködtetés kompenzáció 2025.01.01 – 06.15. fel nem használt összeg: 6.655.373 Ft – (a 2025.06.15-12.31. közötti szerződésben beépült a vagyongazdálkodási közszolgáltatási szerződésbe).
5. városüzemeltetés kompenzáció 2025.01.01 – 06.15. fel nem használt összeg: 322.137.309 Ft

Összesen: 754.108.766 Ft.

A 2025.06.16 – 12.31. közötti szerződésekbe beépítésre kerülő, fel nem használt kompenzációt a JGK az utolsó negyedévben (2025. október – december) kapja meg, a csatolt közszolgáltatási szerződés módosítások alapján.

A II. határozati pont meghozatala a 2026. évi költségvetést érinti.

III. Jogszabályi környezet

A képviselő-testület döntési hatásköre Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 23. § (5) bekezdésének 1., 3., 10., 14., 16. és 18. pontjaiban (helyi közutak, közterek és parkok kezelése, fejlesztése, üzemeltetése; parkolás üzemeltetése; óvodai ellátás; saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás; kistermelők, őstermelők számára – jogszabályban meghatározott termékek – értékesítési lehetőségének biztosítása, ideértve a hétvégi árusítás lehetőségét is; a közreműködés a helyi közbiztonság biztosításában) foglalt közfeladatok tekintetében az Mötv. 41. § (3) bekezdésén alapul (önkormányzati döntést a képviselő-testület, a helyi népszavazás, a képviselő-testület felhatalmazása alapján a képviselő-testület bizottsága, a részönkormányzat testülete, a társulása, a polgármester, továbbá a jegyző hozhat).

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Vagyonrendelet) 15. § (1) bekezdése alapján az Önkormányzatot - törvényben meghatározott eltérésekkel - megilletik mindazok a jogok és terhelik mindazok a kötelezettségek, amelyek a tulajdonost megilletik, terhelik. A tulajdonost megillető jogok gyakorlásáról a Képviselő-testület rendelkezik. A tulajdonost megillető jogokkal való rendelkezés alatt a Képviselő-testület azon döntését kell érteni, amelyek meghatározzák

a) az Önkormányzatot, mint tulajdonost megillető jog gyakorlására jogosultakat és a gyakorlásra átruházott jogosítványokat,

b) a tulajdonosi jogok gyakorlásának a feltételeit.

A vagyonrendelet 16. § szerint a Képviselő-testület a tulajdonosi joggyakorló „b) értékhatártól függetlenül a következő esetekben ... bd) az Önkormányzat kizárólagos gazdasági tevékenységének végzésére vonatkozó szerződés megkötése, módosítása”.

A 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet 6. § (3) bekezdése szerint a tárgyévet követő évekre szóló, több évet érintő kötelezettségvállalásról az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 36. § (5a) bekezdésében foglaltak figyelembevételével a képviselő-testület jogosult dönteni.

Az Áht. 36. § (5a) bekezdése szerint az államháztartás önkormányzati alrendszerében a költségvetési évet követő év vagy évek kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra az irányító szerv által megállapított, ennek hiányában a költségvetési év kiadási előirányzataival megegyező összegű kiadási előirányzatok szabad előirányzatának mértékéig kerülhet sor, amelynek fedezetét a kötelezettséget vállalónak a tervezésekor biztosítani kell.

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X.10.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 7. § (4) bekezdés szerint a képviselő-testületi előterjesztést – amennyiben az határidőben lehetséges – külön bizottsági előterjesztés készítése vagy erre irányuló előterjesztői szándék nélkül is a bizottság elé lehet terjeszteni azzal, hogy a bizottság bármely előterjesztéssel kapcsolatban javaslatot tehet és véleményt nyilváníthat. Ezen rendelkezés alapján javasolt, hogy a Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság véleményezze tárgyi előterjesztést.

Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.

Az SZMSZ 33. § (1) bekezdése alapján az I. határozati javaslat elfogadásához egyszerű többség szükséges. Az SZMSZ 33. § (2) bekezdése, az SZMSZ 5. melléklet 4. pontja (az Önkormányzat költségvetését érintő azon döntés, amely a költségvetési rendelet módosítását eredményezi) alapján a II. határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges.



Fentiek alapján kérem a határozati javaslatok elfogadását.

Mellékletek:

1. számú melléklet: 2025.06.16-12.31. éves szerződés módosítás tervezete (vagyongazdálkodás)
2. számú melléklet: 2025.06.16-12.31. éves szerződés módosítás tervezete (parkolás)
3. számú melléklet: 2025.06.16-12.31. éves szerződés módosítás tervezete (városüzemeltetés)
4. számú melléklet: 2025.06.16-12.31. éves szerződés módosítás tervezete (piac)

I. Határozati javaslat

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (... ..) számú határozata**

**a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. 2025. évi 2025. június 16-tól 2025. december 31-ig
hatályos közszolgáltatási szerződéseinek módosításáról**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az előterjesztés 1-4. számú mellékleteiben foglaltak szerinti tartalommal módosítja a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnak a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel 2025. június 02. napján kötött éves (2025. június 16-tól 2025. december 31-ig hatályos) közszolgáltatási szerződéseit, melyek alapján:

a. „az önkormányzati lakás, helyiség és telek ingatlan vagyongazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátása, ideértve az értékesítési feladatokhoz kapcsolódó eljárások lebonyolítását, a bérbeadási, üzemeltetési, karbantartási feladatokat, valamint az önkormányzati fenntartású költségvetési szervek által használt ingatlanok üzemeltetése, karbantartása” tárgyában az időarányos kompenzáció összegét bruttó 2.456.415.405 Ft-ban állapítja meg, melyből 2.354.611.500 Ft közszolgáltatási kompenzáció és 101.803.905 Ft felhalmozási célú pénzeszköz átadás;

b. „a helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozás (parkolás-) üzemeltetés” tárgyában az időarányos kompenzáció összegét bruttó 877.832.498 Ft-ban állapítja meg, melyből 871.432.498 Ft közszolgáltatási kompenzáció és 6.400.000 Ft felhalmozási célú pénzeszköz átadás;

c. „közterület-fenntartás és városüzemeltetés” tárgyában az időarányos kompenzáció összegét bruttó 2.244.194.560 Ft-ban állapítja meg, melyből 2.180.473.467 Ft közszolgáltatási kompenzáció és 63.721.093 Ft pénzeszköz átadás;

d. „piac üzemeltetés” tárgyában az időarányos kompenzáció összegét bruttó 189.814.226 Ft-ban állapítja meg, melyből 169.099.256 Ft közszolgáltatási kompenzáció és 20.714.970 Ft felhalmozási célú pénzeszköz átadás;

2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 1-4. számú mellékletét képező szerződésmódosítások aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1. pont esetében: 2025. szeptember 25., a 2. pont esetében: 2025. október 15.

A döntés végrehajtását végző gazdasági társaság/szervezeti egység: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt., Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály

5


II. Határozati javaslat
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (... ..) számú határozata

a bérházkarbantartás tevékenység ellátásához kapcsolódó előzetes kötelezettségvállalásról és a 2026. évi költségvetést érintő pénzügyi fedezet biztosításáról

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

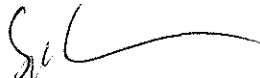
1. a bérházkarbantartás tevékenység ellátásához előzetes kötelezettségvállalás formájában fedezetet biztosít nettó 100.000.000 Ft + ÁFA, azaz összesen bruttó 127.000.000 Ft összegben az Önkormányzat 2026. évi költségvetésének terhére;
2. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerint a bérházkarbantartás tevékenység ellátásához szükséges pénzügyi fedezetnek az Önkormányzat 2026. évi költségvetésébe történő betervezésére.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében 2025. szeptember 25., 2. pont esetében az Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló rendeletének elfogadása

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály

Budapest, 2025. szeptember 17.


Sátyi Balázs
alpolgármester

Törvényességi ellenőrzés:


dr. Töröcsik Edit Julianna
jegyző



Éves Közzolgáltatási Szerződés

az önkormányzati lakás, helyiség és telek ingatlan vagyongazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátása, ideértve az értékesítési feladatokhoz kapcsolódó eljárások lebonyolítását, a bérbeadási, üzemeltetési, karbantartási feladatokat, valamint az önkormányzati fenntartású költségvetési szervek által használt ingatlanok üzemeltetése, karbantartása

2025. június 16-tól 2025. december 31-ig

1. számú módosítás

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),
másrésről a

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1084 Budapest, Ór u. 8.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Borbás Gabriella vezérigazgató), mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**)
(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Felek a közöttük 2025. június 02. napján létrejött Szerződés 3. pont (Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése) 2. alpontját az alábbiak szerint módosítják, a 2025. 01.01-től 2025.06.15-ig hatályos közzolgáltatási szerződés pénzmaradványa, valamint átcsoportosítások miatt (a módosult szövegrész félkövér dőlt betűvel):

„3.2. A 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra előirányzott kompenzáció összege
bruttó 2.456.415.405 Ft, amelyből

- **a működési célú kompenzáció 2.354.611.500 Ft**
- **a felhalmozási célú pénzeszköz: 101.803.905 Ft**”

2. Felek megállapodnak abban, hogy az Éves Közzolgáltatási szerződés 1. számú melléklete – fentiek alapján - a jelen szerződés módosítás 1. számú mellékletére változik.
3. A közzolgáltatási díj emelését az Önkormányzat oly módon érvényesíti, hogy a kompenzáció különbözetének összegével (bruttó 314.671.462-Ft) 2025. október 1. napjától 3 hónapra elosztva 2025. december 31-ig megemeli a fizetendő havi kompenzáció összegét, 2025. októbertől - decemberig a Közzolgáltató 82.590.935-Ft + ÁFA/hó összeggel magasabb összeget jogosult számlázni az Önkormányzat felé.

Az összesen bruttó 101.803.905-Ft összegű felhalmozási célú pénzeszköz átadás a felhasználás ütemében, a Közzolgáltató által történő lehívás alapján kerül átutalásra Közzolgáltató részére.

4. A Szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, jelen 1. számú módosítással együtt értelmezendők.
5. Jelen Szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2025.

Budapest, 2025.

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében:
Pikó András polgármester**

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt.
képviselésében:
Borbás Gabriella vezérigazgató**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dátum: Budapest, 2025

Jogi szempontból ellenőrizte:

Dátum: Budapest, 2025.

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

.....
dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

Éves Közzolgáltatási Szerződés
a helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon,
valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozási (parkolási)
közzolgáltatás
2025. június 16-tól 2025. december 31-ig

1. számú módosítás

egyrésze

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),
másrésze

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1084 Budapest, Ór u. 8.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Borbás Gabriella vezérigazgató), mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**)
(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Felek a közöttük 2025. június 02. napján létrejött Szerződés 3. pont (Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése) 2. alpontját az alábbiak szerint módosítják, a 2025. 01.01.-től 2025.06.15-ig hatályos közzolgáltatási szerződés pénzmaradványa miatt (a módosult szövegrész félkövér dőlt betűvel):

„3.2. A 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra előirányzott kompenzáció összege
bruttó 877.832.498 Ft, amelyből
- **a működési célú kompenzáció 871.432.498 Ft**
- **a felhalmozási célú pénzeszköz: 6.400.000 Ft**”
 2. Felek megállapodnak abban, hogy az Éves Közzolgáltatási szerződés 1. számú melléklete – fentiek alapján - a jelen szerződés módosítás 1. számú mellékletére változik.
 3. A közzolgáltatási díj emelését az Önkormányzat oly módon érvényesíti, hogy a kompenzáció különbözetének összegével (bruttó 113.428.006-Ft) 2025. október 1. napjától 3 hónapra elosztva 2025. december 31-ig megemeli a fizetendő havi kompenzáció összegét, 2025. októbertől - decemberig a Közzolgáltató 29.771.130-Ft + ÁFA/hó összeggel magasabb összeget jogosult számlázni az Önkormányzat felé.
- Az összesen bruttó 6.400.000-Ft összegű felhalmozási célú pénzeszköz átadás a felhasználás ütemében, a Közzolgáltató által történő lehívás alapján kerül átutalásra Közzolgáltató részére.
4. A Szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, jelen 1. számú módosítással együtt értelmezendők.
 5. Jelen Szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2025.

Budapest, 2025.

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében:
Pikó András polgármester**

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt.
képviselőjében:
Borbás Gabriella vezérigazgató**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dátum: Budapest, 2025

Jogi szempontból ellenőrizte:

Dátum: Budapest, 2025.

dr. Töröcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

.....
**Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető**

.....
**dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető**

Éves Közzolgáltatási Szerződés
Közterület-fenntartás, városüzemeltetés
2025. június 16-tól 2025. december 31-ig

1. számú módosítás

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),
másrésről a

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1084 Budapest, Ór u. 8.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Borbás Gabriella vezérigazgató), mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**)
(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Felek a közöttük 2025. június 02. napján létrejött Szerződés 3. pont (Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése) 2. alpontját az alábbiak szerint módosítják, a 2025. 01.01-től 2025.06.15-ig hatályos közzolgáltatási szerződés pénzmaradványa, valamint átcsoportosítások miatt (a módosult szövegrész félkövér dőlt betűvel):

„3.2. A 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra előírt kompenzáció összege **bruttó 2.244.194.560 Ft, amelyből**
- **a működési célú kompenzáció 2.180.473.467 Ft**
- **a felhalmozási célú pénzeszköz: 63.721.093 Ft**”
2. Felek megállapodnak abban, hogy az Éves Közzolgáltatási szerződés 1. számú melléklete – fentiek alapján - a jelen szerződés módosítás 1. számú mellékletére változik.
3. A közzolgáltatási díj emelését az Önkormányzat oly módon érvényesíti, hogy a kompenzáció különbözetének összegével (bruttó 322.137.309-Ft) 2025. október 1. napjától 3 hónapra elosztva 2025. december 31-ig megemeli a fizetendő havi kompenzáció összegét, 2025. októbertől - decemberig bruttó 107.379.103-Ft/hó összeggel magasabb összegű támogatást utal Közzolgáltató részére.

Az összesen bruttó 63.721.093-Ft összegű felhalmozási célú pénzeszköz átadás a felhasználás ütemében, a Közzolgáltató által történő lehívás alapján kerül átutalásra Közzolgáltató részére.
4. A Szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, jelen 1. számú módosítással együtt értelmezendők.
5. Jelen Szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2025.

Budapest, 2025.

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében:
Pikó András polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt.
képviselésében:
Borbás Gabriella vezérigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dátum: Budapest, 2025

Jogi szempontból ellenőrizte:

Dátum: Budapest, 2025.

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

.....
dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

**Éves Közzolgáltatási Szerződés
piac üzemeltetése
2025. június 16-tól 2025. december 31-ig**

1. számú módosítás

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),
másrésről a

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1084 Budapest, Ór u. 8.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Borbás Gabriella vezérigazgató), mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**)
(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: **Felek**) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Felek a közöttük 2025. június 02. napján létrejött Szerződés 3. pont (Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése) 2. alpontját az alábbiak szerint módosítják, a 2025. 01.01-től 2025.06.15-ig hatályos közzolgáltatási szerződés pénzmaradványa, valamint az átcsoportosítások miatt (a módosult szövegrész félkövér dőlt betűvel):

„3.2. A 2025. június 16. és 2025. december 31. közötti időszakra előirányzott kompenzáció összege **bruttó 189.814.226 Ft, amelyből**

- **a működési célú kompenzáció 169.099.256 Ft**
- **a felhalmozási célú pénzeszköz: 20.714.970 Ft**”

2. Felek megállapodnak abban, hogy az Éves Közzolgáltatási szerződés 1. számú melléklete – fentiek alapján - a jelen szerződés módosítás 1. számú mellékletére változik.
3. A közzolgáltatási díj emelését az Önkormányzat oly módon érvényesíti, hogy a kompenzáció különbözetének összegével (bruttó 14.897.343-Ft) 2025. október 1. napjától 3 hónapra elosztva 2025. december 31-ig megemeli a fizetendő havi kompenzáció összegét, 2025. októbertől - decemberig a Közzolgáltató 3.910.064-Ft + ÁFA/hó összeggel magasabb összeget jogosult számlázni az Önkormányzat felé.

Az összesen bruttó 20.714.970-Ft összegű felhalmozási célú pénzeszköz átadás a felhasználás ütemében, a Közzolgáltató által történő lehívás alapján kerül átutalásra Közzolgáltató részére.

4. A Szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, jelen 1. számú módosítással együtt értelmezendők.
5. Jelen Szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2025.

Budapest, 2025.

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében:
Pikó András polgármester**

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt.
képviselésében:
Borbás Gabriella vezérigazgató**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dátum: Budapest, 2025

Jogi szempontból ellenőrizte:

Dátum: Budapest, 2025.

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

.....
dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

Józséfvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.	21106. cím	
rovat megnevezése		
Kompenzáció 2025.06.16. - 12.31.	Új Teleki téri piac üzemeltetése, éstermelői ideiglenes piacok üzemeltetése, működtetése	
KIADÁS	önként vállalt fea	összesen
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK		
Személyi juttatások	62 151 715	62 151 715
- alkalmazottak bére	54 772 217	54 772 217
- megbízási díjak	0	0
- munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7 379 498	7 379 498
Dologi kiadások	35 956 917	35 956 917
- beszerzések	2 047 500	2 047 500
- közüzemi díjak	21 883 333	21 883 333
- szolgáltatások	11 701 083	11 701 083
- adók, befizetések, értéksökkenési leírás	325 000	325 000
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	98 108 631	98 108 631
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK		0
Beruházások	0	0
Felújítások		0
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	98 108 631	98 108 631
BEVÉTELEK		0
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK		0
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0	0
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	98 108 631	98 108 631
irányítási ktg. felosztása	23 310 198	23 310 198
szolgáltatási díj összesen (nettó)	121 418 829	121 418 829
pénzmaradvány 2025.01.01-06.15.körszolg.szerveződésből	11 730 191	11 730 191
5-21106-161/1 szolgáltatás díj összesen (bruttó)	169 099 256	169 099 256
felhalmozási célú pénzeszköz kiadás	20 714 970	20 714 970
szolgáltatási díj mindösszesen (bruttó)	189 814 226	189 814 226
létszám 2025. január 1.	17,0	17,0
összes létszám központ nélkül		438,0
összes létszám központ, k.kép.és hiv.tak.nélkül		412,0
Beruházás, felújítás összesen:	20 714 970,0	20 714 970,0
Beruházás, felújítás: napelenm teleptitése	20 079 970	20 079 970
Beruházás, felújítás: takarító pihenőhelyiségbe klímaberendezés telepítése	635 000	635 000